

VILÁG PROLETÁRIAI EGYESÜLETÉK

Az R. M. P. Arad-tartományi bizottsága és a tartományi néptanács lapja

XI. évfolyam,
3359. szám
—
4 oldal,
20 bani
—
1955,
december 11.,
vasárnap

Tartalomjegyzék:

- Közművelődés — Irodalom —
Művészet — Jegyzetek a francia
grafikai kiállításról (2. old.)
— A szorgalmas munka gyümölcse
(3. old.)
— Bolgár szövetségi küldöttség
tapasztalatcseréje Nagyszentmiklósról
rajonban (3. old.)
— Visszatekintünk a megtett útra...
(3. old.)
- N. A. Bulgaryin és N. Sz.
Hruscov Kaszmirba érkeztek (4. old.)
— A Szovjetunió Legfelső Tanácsának
küldöttsége júliusban Angliába
látogat (4. old.)
— A Német Demokratikus Köztársaság
kormányküldöttsége megérkezett
Pekingbe (4. old.)
— A Német DK miniszterelnökségi
sajtóosztályának közleménye (4. old.)

Használjuk ki az éjszakai váltások belső erőforrásait

A kongresszusi verseny egész országot átfogó törekvése, hogy pártunk kongresszusát minél kiválóbb eredményekkel kösszentsák, rendkívül nagy jelentőséggel kezdmenyezés született. A moinești közlaj-kitermelő 1109-es szondájának brigádja kiadta a jeleszt: „Emeljük az éjszakai váltás teljesítményét a nappali váltások színvonalára.” Az 1109-es szondánál dolgozó Botezatu Ioan furóbrigádja ugyanis észrevette, hogy az éjszakai dolgozó csoport teljesítménye állandóan elmarad a nappali váltásokban dolgozóktól, és ez visszaveti a brigád összteljesítményét.

Az éjszakai váltás lemaradása azonban nemcsak a moinești közlaj-kitermelőre jellemző. Vonatoknál, mezőgazdasági vállalatoknál, ahol a munkások éjszakai váltásban dolgoznak, a teljesítményük általában elmarad a nappali váltások teljesítményétől. Ez a tény természetesen gyakran hátráltatja az egész üzemszámítást, a teljesítményét, a teljesítményét, a teljesítményét.

A harmadik műszak teljesítményének feljavítása alapvető feltétele az állandó ütemes tervteljesítés megvalósításának. A „December 30” gyárban például a szondák éjszakai váltásának teljesítménye következetesen alatta marad a nappali váltások teljesítményének. Ez a tény természetesen gyakran hátráltatja az egész üzemszámítást, a teljesítményét, a teljesítményét.

Sokféle oka van annak, hogy a harmadik műszak lemarad a többiek mellett. Előfordulhat, hogy gyenge a világítás, vagy a nyersanyagellátásban éjszaka zökkenő van, esetleg a karbantartás hiánya miatt áll le a munka. A lemaradást igen sok helyütt a munkafegyelm lazasága okozza. Különösen a harmadik műszakban „rekorderedmények” születnek az igazolatlan hiányzás, vagy a holtidő terén. Az egyik legfőbb oka azonban az éjszakai váltás gyengébb teljesítményének a vezető káderek magatartásában rejlik. Egyes vállalatok vagy műszaki vezetők, technikusok és mesterek egyáltalán nem szentelnek kellő figyelmet a harmadik műszak teljesítményére, azzal a helytelen indoklással, hogy éjszaka mindig kevesebbet termeltek, mint nappal. Ezzel a kifogással elfütyögnek, hogy a harmadik műszak számára a megfelelő termelési feltételeket biztosítsanak.

Az ilyen és ehhez hasonló kifogások teljesen alaptalanok. A moinești példája bebizonyította, hogy a harmadik műszak lemaradása távolról sem objektív törvényszerűség, hanem annak kiküszöbölése nagyon is az emberekől, a munkások és a vezetők ügykezelésétől függ. Ez a tény számos helyen megmutatkozott. A „December 30” gyárban például, ahol a szondák harmadik műszakjait következetesen lemaradnak a nappali váltások mögött, a fondó éjszakai váltása igen gyakran túlszárnyalja a nappali váltások eredményeit. Hasonló a helyzet a TEBA gyár fondóiban is. Itt, miután foglalkozni kezdtek az éjszakai váltások lemaradásának okával, a megtegyék a szükséges intézkedéseket, lényegesen megjavult a helyzet. Mégpedig annyira, hogy már a múlt hónap első felében a harmadik műszak gyakran 14–15 százalékos tervteljesítést ért el.

Lelkes ifjak száza érkeztek a békási vízierőmű építőtáborára

A Piatra-Neamț felől jövő vonat péntek este a szokottnál többet időzött Stejaru megállóánál: a vonatról többszáz ifjú brigádost szállt le, a Tismana—Tg. Jiu vasútvonal építői, akik most a „V. I. Lenin” vízierőmű ifjúsági építőtáborán fognak tovább dolgozni.

Kiváló eredmények a széniparban

Országunk bányászai az öt éves terv folyamán szép sikereket értek el a szénászatban. A párt és a kormány rendkívül nagy gondot fordít széniparunk fellendítésére. Ebből-évről növekvő összegeket fordítottunk a bányák újjáépítésére és rendezésére, a munka egyszerűsítésére és gépesítésére. 1955-ben két és félszer nagyobb összeget fordítottunk erre a célra, mint 1951-ben és közel 13-szor annyit, mint 1949-ben. A szénbányák berendezésének értéke 1954-ben több mint háromszorosa volt az 1950 évinek. 1950-től 1955-ig

Amint látható, megvan tehát a mód arra, hogy az éjszakai váltásokban megjavuljon, termelékenyebbé váljon a munka. Ahhoz azonban, hogy a moinești kezdeményezése mindenütt teljes sikert arasson, nem elég néhány munkás vagy egyes munkacsoportok lelkesedése. Állandó és megfelelő munkafeltételek biztosítására, sok helyütt egész sor műszaki-szervezési intézkedés megvalósítására van szükség, és ez már a vállalatok, vagy üzemszámítók vezetőségeinek ad munkát.

Különösen nagy gondot kell fordítani a termelési rendellenességek megelőzésére — amelyek legnagyobb számban éjszaka fordulnak elő. A leggyakrabban előforduló termelési zavarok anyagihiány miatt, vagy a géppályaokból kilölyölő fordulatok elő. Márpedig ezek megelőzése — ha megfelelő figyelemmel és felelősséggel kezelik a kérdést — egyetlen vállalatban sem tartozik a lehetetlenségek közé. Szigorúan be kell tartani a termeléshez szükséges nyersanyag vagy félkész áru készlet felhalmozását, hogy a harmadik műszaknak ne kelljen anyagihiánnyal küzdenie. Nem kevésbé fontos tényező, hogy állandó karbantartási csoportok álljanak rendelkezésre, mert ezáltal kiküszöbölhetik az esetleges géppályaokból adódó holtidőt.

A harmadik műszak teljesítménye rendkívül nagymértékben függ a művezető technikusok és mesterek munkájától. Nagymértékben befolyásolja az éjszakai termelés menetét, hogy ők megfelelő ütemtervet dolgoztak-e ki a műszak számára, továbbá, hogy milyen gondot fordítanak a vezetésük alatt folyó munka operatív szabályozására. Szüntelenül nyomon kell követni a munka menetét, hogy ott, ahol a szükség megkívánja, azonnal megtehessek az intézkedéseket.

A harmadik műszak színvonalának emelésére vonatkozó munka nagyrésze az üzemi bizottságokra — és ezeken keresztül a szakszervezeti csoportokra — hárul. Gondoskodniuk kell arról, hogy élénk és kiterjedt szocialista verseny teremtsen az éjszakai váltásban is. Igyekeznük kell meghonosítani — ott, ahol a körülmények megengedik — az órágrafikus módszert, amely különösen ebben a műszakban hozhat kiálló eredményeket. Ugyanakkor a szocialista verseny fellendítése kétségkívül hozzájárul a munkafegyelm megerősítéséhez is.

A kongresszusi versenyben fogamzott mozgalom óriási lehetőséget biztosít a belső erőforrások fokozottabb mértékű kiaknázására, a termelékenység és a termelés állandó növelésére. Az üzemi pártszervezeteknek mindent el kell követniük, hogy ott, ahol szükség van rá, felkarolják a moinești közlaj-kitermelők kezdeményezését és azt sikeresen gyümölcsöztessék a termelésben. A pártszervezeteknek gondoskodniuk kell arról, hogy a kommunista példamutatóan tevékenykedjenek az éjszakai váltások belső erőforrásainak kihasználásában. Ugyancsak figyelmet kell fordítani a vállalat vezetői, valamint az üzemi bizottságok ilyen irányú tevékenységére, hogy azok megtegyék a szükséges intézkedéseket, amelyek módot és lehetőséget nyújtanak a dolgozóknak a harmadik műszak teljesítményének növeléséhez.

A brigádok felsorakoztak és dalolva mentek az építőtábor felé, ahol már várták elvtársaik, az Ozana—Cracau erdei vasútvonal építői, akik röviddel azelőtt érkeztek meg az új munkatáborra.

ti zseresére növekedett a szénbányákban használt réselőgépek, határozására a furógepek, közel négyszeresére a fejtőlapácsok és több mint hússzorosára a rakodógépek száma. A bányamunkák gépesítése megkönnyítette és meggyorsította a bányászok munkáját. Bányászaink büszkék lehetnek az évi eredményeikre. A széntermelés 54,6 százalékos növekedése az öt éves terv során, bányászaink lelkes munkájának, s a termelési folyamatok széleskörű gépesítésének az eredménye.

Megvalósulnak a kötelezettségvállalások

A „November 7” gyárban rendszeresen nyilvántartják és figyelemmel kísérik a II. pártkongresszus tiszteletére szervezett szocialista verseny eredményeit. Az elért sikereket bizonyítják, hogy a várakozások közössége lelkesedéssel küzd a kongresszusi felajánlások maradéktalan teljesítéséért.

Legutóbb december 5-én összesítették és elemezték a verseny eredményeit s ez alkalommal kitünt, hogy az üzemszámítók közül a likórszálly került az élre. December 5-én a likórszálly dolgozói már december 16-ra termeltek. A malomoszálly dolgozói mindössze egy nappal maradtak mögöttük, december 5-én ugyanis már 15-re dolgoztak. Szorosan a nyomukban haladnak a többi üzemszámítók is. Az élesztőszállyon december 10-re, a szeszgyárban pedig december 8-ra dolgoztak 5-én.

A gyár dolgozói teljesítették a termelékenység fokozására és a terv felüli szocialista felhalmozás növelésére tett kötelezettségvállalásukat is. Felajánlották, hogy az év végéig tervén felül 1,5 százalékkal emelik a munka termelékenységét s ezzel szemben december 5-ig már 2,8 százalékkal emelkedett a munka termelékenység. Az októberig megvalósított tervén felüli szocialista felhalmozáson kívül a gyár dolgozói kötelezettségvállalattal, hogy a kongresszus tiszteletére az év végéig még 244.000 lej értékű tervén felüli szocialista felhalmozást adnak a hazának. Ezt a kötelezettségvállalást már teljesítették: a december 5-ig megvalósított tervén felüli szocialista felhalmozás összege ugyanis 335.900 lej volt.

A különböző üzemszámítók szocialista versenyben jöminőségű munkájával és szorgalmával számos dolgozó kitünt. A likórszállyon például novemberben Gelsch Katalin, Kollár Gizella, Ciupila Floare, Heller Lili, Osoian Teodosie és Weinberger Zoltán kerültek a verseny élére, a szeszgyárban pedig Rácz Zsuzsanna, Ludaity Mladin, Kiss István, Albeanu Petru és Kiss Jozsefin. Az élesztőszállyon Magyar Lázár és Olteanu Petru 23 százalékos normatelteljesítéssel vívták ki az elsőseget a versenyben.

Több száz kilométeres utat lehelne lakni a „Voința” termelőszövetkezet által készített paplanokkal. Ez év elején azonban a szövetkezet más igen fontos cikkek termelésére állt át. Eddig a paplan osztály volt a szövetkezet alap-osztálya, most alap-osztályokká váltak a konfekció, a matrac és a gyermekkosci készítő osztályok. Mindhárom osztály ujjongva létesült.

A paplanról új cikkekre való áttérés a szövetkezet számára szinte újjáéledést jelentett. Abban a teremben, ahol azelőtt paplan készült, most sorjában az Arlex szövetkezetből hozott varrógépek láthatók. Akadnak közöttük új gépek is. Készítenek itt kórházi felszerelést, ágyneműt, flanel kabátokat, amit éppen a megrendelő vállalat, vagy intézmény kíván. A konfekció osztálynak, de egyben a matrac osztálynak is Merkle Jolán a vezetője. Néhány szobában minden munkásól mond



Képünkön Tudor Valeria, Zágonyi István, Bot Rozália láthatók matrackészítés közben.

A II. pártkongresszus tiszteletére

Minden üzemszámító túlhaladta feladatát

A „December 30” gyár dolgozói lendületes munkát végeztek novemberben a II. pártkongresszus tiszteletére szervezett szocialista versenyben. A szövőde előkészítő osztálya például 103 százalékkal teljesítette a havi tervét. A legzebb eredményt a B) váltás dolgozói érték el, akik 104,6 százalékkal tették eleget novemberi tervelőírászatuknak.

Ezen az osztályon számos dolgozó kitünt egyénileg szorgalmas és jöminőségű munkájával. Így többek között a gombolyítóból Jurca Rafila vállalta, hogy 25 százalékkal túlhaladja tervét és 100 százalékos minőséget ad. Vállalásának eleget tett, tervét 54 százalékkal lépte túl és százszázalékos minőségi munkát végzett. Szépen teljesített Hoffmann Rozália is, aki a vállalt 40 százalékos helyett 56 százalékkal szórnyalta túl tervét, ugyanakkor 99,5 százalékos minőségi munkát adott. Vékony Zsuzsanna szintén a legjobbak közé küzdött fel magát. Száz százalékos minőségi munka mellett, a vállalt 30 százalékos helyett, 41 százalékkal haladta túl tervelőírászatát. Dicséretre méltóan dolgozott az osztály békébrigádja, amely a vállalt 30 százalékos helyett 35 százalékkal lépte túl tervét, munkája minősége pedig 100 százalékos volt.

A Northroph szövőde 101,1 százalékkal teljesítette havi tervét. November folyamán a szövőde több dolgozója kitünt szorgalmas munkájával. A verseny élenjárói között találjuk Bruttó Katalint, aki 136 százalékkal teljesítette tervét, 98 százalékos minőségi munka mellett. Ugyanakkor megkariott 1000 gramm hulladékot, Turac Hortensia, aki 140 százalékkal tett eleget tervelőírászatának, 95,5 százalékos minőségi munkát adott és 280 gramm anyagmegtakarításával járult hozzá a hulladéksökkentéshez. Pálkó Katalin teljesítménye 126 százalékos volt, de a minőségi munkát sem hanyagolta el. Telteljesítése mellett 97 százalékos minőséget ért el, ugyanakkor a hulladékot is csökkentette 300 grammal.

A Rosher szövődben szép eredményt ért el Kiss József brigádja, amely novemberi tervét 108,5 százalékkal teljesítette. Itt kitünt Socol Margareta, aki 138 százalékkal teljesítette tervelőírászatát, valamint Schmidt Magda, aki 92 százalékos minőségi munka mellett 130 százalékkal teljesítette előírászatát.

A Hacking szövődben a múlt hónap folyamán a legjobb minőségű munkát Holtzer Anna és Mateas Ana végezték. Mindketten 100 százalékos minőséget adtak, de feladatuk mennyiségi teljesítésében sem maradtak le: 113, illetve 120 százalékkal tették eleget előírászatuknak. Kitünt még Dörner Rozália, aki 125 százalékkal teljesítette tervét 97 százalékos minőségi munkával.

A szines szövődben a legszebb eredményt Soltesz Frida 127, valamint Gerhard Anna 132 százalékos teljesítéssel érték el. Kitünt még Posmayer Terézia a szalg szövődből, aki 85 százalékkal teljesítette tervelőírászatát, valamint Szentjóbi Irén és Blaj Floare a „Frotir” szövődből, 66, illetve 62 százalékos normatelteljesítéssel.

Befejezték évi tervüket

A „Muncitorul Pielar” kisipari termelőszövetkezet is befejezte évi tervét. Novemberben 112,20 százalékos tervteljesítést ért el és december 9-ig évi értéktervüket 102 százalékkal teljesítették. A szövetkezet termelési eredményi az elmúlt évhez viszonyítva 9 százalé-

kal növekedett a munka termelékenysége és 60 új választékot gyártottak. Szántó Viktória, Jäger Gizella, Moisuc Gavril és Walcz Rudolf 89–112 százalékos normatelteljesítéssel érdemelték ki a termelőszövetkezet legjobb dolgozóit címet.

Egy tolóajtó választ el a matrac-osztálytól. Merkle Jolán itt is otthonosan mozog, mindenkit ismer, hiszen ez az osztály is ő vezeti. Egyik sarokban gyermekpaplan halmaz, ezzel szemközti mindjárt a bejáratnál nagy halom matrac. Kétféle matrac készül itt, egyiket gyapjával töltik, a másikat egy fűfajával, az úgynevezett sóvárral.

Innen nehéz kiválasztani olyan munkást, aki dícséretet ne érdemelné, hiszen valamennyien jól végzik munkájukat. Így például Tudor Valeria, Zágonyi István, Bot Rozália és mások.

A kocsikészítő munkaközössége kezdetben „steppelt” sport gyermekkosciakat gyártott. Egy hónapja már sorozatban gyártják a „steppelt” mely gyermekkosciakat. Sok nehézséggel kellett megküzdniük, amikor az új cikk gyártásához kezdtek. Leléményességre volt szükség, no meg sokoldalú segítségére. Mindkettő megvolt. Segítséget kaptak az „Otelul” termelőszövetkezetől, hogy a kocsikon a lakatosmunkát és a nikkelezést jól végezhessék, sőt még szakembereket is kaptak. Sikert a sok nehézséget, akadályt leküzdniük, a most már sorozatban gyártják a gyermekkosciakat.

A „steppelt” kocsik kárpitozásánál dolgozik Beck Erzsébet ifjúmunkás. Sok mindenhez ért, akár hová helyezik, könnyen beletanul új munkakörébe. Ért a paplankészítéshez, most már a kocsik kárpitozásához is.

Minden sorozatnál tökéletesnek valamin a gyermekkoscon. Először még nem volt tökéletes a kocsiredőny zárása. Most már ezt is tökéletesítették, úgy, hogy a felső redőny fed egy kisse az alsót, így eső esetén a vízcsöpek

Jövő évre termelnek

Ismeretes, hogy a „Progresul” helyiipari vállalat munkaközössége a II. pártkongresszus tiszteletére szervezett szocialista versenyben már október 20-án teljesítette évi globális termelési tervét. Novemberben új munkasikereket ért el ez a munkaközösség. A vállalat dolgozói november havi termelési tervüket 124,14 százalékkal teljesítették. Jelentős megvalósítás ez, hiszen így november végén az évi tervet már 116,14 százalékkal valósították meg.

A vállalatnak összesen 25 különféle termelői egysége van. Ezek közül novemberben a cipész-osztály dolgozói 287 százalékos tervteljesítést valósítottak meg. A második helyet a versenyben a szabóműhely munkaközössége vívta ki 266 százalékos tervteljesítéssel, a harmadik helyre pedig a gomb- és fűstgyár került, amely 197 százalékkal valósította meg a novemberi tervét. Nem sokkal maradt mögöttük az elektromechanikai műhely, amelynek munkaközössége 194 százalékos havi tervteljesítést ért el. Szorgalmasan végezték munkájukat a bádósok, valamint az autójavító műhely dolgozói is — novemberben 137, illetve 135 százalékkal teljesítették a termelési tervet.

Mind ezek az eredmények hozzájárultak a tervén felüli szocialista felhalmozás megvalósításáért vívott harc sikeréhez. Az év végéig vállalt 30.000 lejből a „Progresul” helyiipari vállalat dolgozói november 30-ig 26.000 lej értékű szocialista felhalmozást valósítottak meg tervén felül.

A tapasztalt munkások segítségével

A II. pártkongresszus tiszteletére városunk valamennyi vállalatának dolgozóit egyre szebb termelési eredményekért érik el. A december 23-ika tiszteletére szervezett szocialista munkaverseny során mind több dolgozó emelkedik termelési eredményével az élmunkások színvonalára. Így Bogárné Gizella élmunkásként segítségével Tereteanu Ana a „Fierarul” gyár munkásnője, aki csak néhány hónapja dolgozik itt, novemberben két normát teljesített. Vasiu Ana és Isa Teresia is nemrég kerültek a gyárba. Az idősebb munkások támogatásával novemberi normájukat 76, illetve 73 százalékkal haladták túl.



Beck Erzsébet ifjúmunkás

leperagnek. Még számos ehhez hasonló tökéletesítést végeztek, mert az a cél, hogy a gyermekkosci minél olcsóbbak és minél szebbek legyenek.

A „Voința” termelőszövetkezetnek e három átszervezett osztályán új közgazdasági cikkek készülnek. A paplan megrendelő osztályon is jól dolgoznak. A rendelő kívánsága szerint szebbnél-szebb paplanok készülnek itt. Eről az osztályról, amelyet Frunzau Omergehe vezet, a megrendelőkhig mindig elégedetten távoztak.

A szövetkezet valamennyi osztályának dolgozói feladataik derekas teljesítéséért küzdenek. Ennek bizonyítéka, hogy a szövetkezetben november 126,88 százalékos tervteljesítéssel zárták. E siker nyomán igyekeznek a szövetkezetben továbbra is hasonló, sőt sokkal jobb eredményeket elérni.

N. A. Bulgaryin és N. Sz. Hruscsov Kasmirba érkeztek

SZRINAGAR. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti: N. A. Bulgaryin, N. Sz. Hruscsov és kíséretük december 9-én Dzsajpurból repülőgépen Kasmirba érkeztek.

A repülőgép helyi időszámítás szerint 11 órakor szállt le Szrinagar — Kasmir fővárosának — repülőtérén. A vendégek fogadására megjelentek a repülőtérre: Juvaradzs

Karan Singh, Kasmir Szadar-i-riksatja (az állam vezetője), G. M. Bahsi, Kasmir miniszterelnöke, a kasmíri kormány tagjai és más hivatalos személyiségek. Juvaradzs Karan Singh, Kasmir Szadar-i-riksatja a kasmíri nép nevében üdvözölte N. A. Bulgaryint és N. Sz. Hruscsovot. Az üdvözlő szavakra N. A. Bulgaryin válaszolt.

Előtt. Ezután felhangzott a Szovjetunió és India állami himnusz.

Miután a vendégek beutazták a fogadásukra megjelölt hivatalos személyiségeket, Juvaradzs Karan Singh, Kasmir Szadar-i-riksatja a kasmíri nép nevében üdvözölte N. A. Bulgaryint és N. Sz. Hruscsovot. Az üdvözlő szavakra N. A. Bulgaryin válaszolt.

Rövid külföldi hírek

Az argentinai állami statisztikai igazgatóság egyik közleményéből kiderül, hogy Argentínában az utóbbi 12 év alatt közel 600 százalékkal emelkedtek az árak. A közlemény rámutat arra is, hogy 1955 első öt hónapjában Argentína kereskedelmi mérlege majdnem 80 millió dollár deficitet mutat.

A TASZSZ hírügynökség meghívására december 8-án magyar újságírók küldöttsége érkezett Moszkvába. A küldöttség vezetője Horváth Márton, a „Szabad Nép” főszerkesztője.

Michigan államában (USA) a munkanélküliség száma meghaladja a 100.000-et, és a Ford üzemeinek egy részén még a munkások elbocsátása. A küldöttség vezetője Horváth Márton, a „Szabad Nép” főszerkesztője.

A Szovjetunió Legfelső Szovjetjeinek meghívására december 8-án Moszkvába érkezett a Lengyel Népköztársaság Szejmjeének küldöttsége. A küldöttség vezetője Jan Dmowski, a Szejm marsallja, az Államtanács alelnöke, a Lengyel NK Tudományos Akadémiájának elnöke.

Dobi István, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke, december 7-én fogadta Ion Popescut, a Román Népköztársaság budapesti nagykövétét, aki átnyújtotta megbízólevelét.

Franciaországban már öt helesztrájkot a polgári légitársaságok munkálatait több ezer munkása.

A Franc Türeur című lap közlése szerint a sztrájkok eddig 2 milliárd frankba kerültek az államnak, pedig a sztrájkoló követeléseinek teljesítéséhez mindössze 750.000.000 frankra lett volna szükség.

December 7-én megszűnt a forgalom a párizsi földalatti vasúton is, mert a személyzet béremelési követelésének kivívása érdekében beszüntette a munkát.

IDŐTÁRSAS

Változókéony idő, helyi esővel. A hőmérséklet kissé csökken, napközben 6-8 fok között, éjszaka mínusz 2, plusz 1 fok között lesz. Gyenge, fokozatosan erősödő szél.

A következő 2 napon változókéony idő várható, a hőmérséklet alig változik. Helyi eső lehetőségek.

A Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának üdvözlő távirata Dolores Ibarruri elvtársnőnek

MOSZKVA. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti: A Szovjetunió Kommunista Pártjának Központi Bizottsága a következő üdvözlő táviratot küldte Dolores Ibarruri elvtársnőnek:

DOLORES IBARRURI ELVTÁRSNŐNEK,
A SPANYOL KOMMUNISTA PART FŐTITKÁRANAK

Kedves Dolores Ibarruri! A Szovjetunió Kommunista Pártjának Központi Bizottsága melegen üdvözlí Önt, a háborúellenes mozgalom kiváló aktivistáját, a munkásságát, a demokrácia és a szocializmus ügyének buzgó és kitartó harcosát 60. születésnapja alkalmából.

Tiszta szívvel jó egészséget és hosszú életet kívánunk Önnek gyümölcsöző munkájához, a spanyolországi dolgozók javára.

A SZOVJETUNIO KOMMUNISTA PARTJANAK KOZPONTI BIZOTTSAGA

Amerikai fegyverek az új Wehrmachtnak

BONN. (Agerpres.) — Az Associated Press hírügynökség tudósítójának híradása szerint bonni hivatalos körök december 7-én bejelentették, hogy az Egyesült Államok január elején megkezdheti az amerikai fegyverzet szállítását az új nyugat-német hadsereg számára.

A tudósító hangsúlyozza, hogy ezzel megkezdődik annak a hatalmas felfegyverzési programnak a megvalósítása, amelynek értelmében amerikai fegyvereket szállítanak a Szövetségi Köztársaságnak. A program keretében az USA Nyugat-Németországnak ágyút, löszert és más nehéz fegyverzetet szállít. Nyugat-Németország mintegy 7 millió dollár értékben kap amerikai fegyverzetet.

Közlemények

A francia grafikai kiállítás, valamint a tartományi múzeum történelmi és művészeti osztályai, megtekinthetők a Kulturpalotában vasárnap, kedden és pénteken 10-13 és 16-19 óra között.

Az aradi gépközpont (Kogalniceanu utca 45.) stírgősen alkalmaz képesített munkásokat: szerszöket, Diesel-motor szerelőket, segédmunkásokat, esztergályosokat, lakatosokat, asztalosokat és kőműveseket.

A hét filmjei

„DOZSA GYÖRGY” mozi: december 11-én: Hintonjáró szerelm. Előadások: 3, 5, 7 és 9 óra. Naponta matiné 11 óra.

„NICOLAE BALCESCU” mozi: december 12-ig: Ana Zacheo. Előadások: 3, 5, 7 és 9 óra. Matiné 11,30 óra.

„HERBÁK JÁNOS” mozi: december 12-ig: Ana Zacheo. Előadások: 2,30, 4,30, 6,30 és 8,30 óra. Matiné 11,30 óra.

„I. L. CARAGIALE” mozi: december 11-én: Kékly utakon. Előadások: 3, 5, 7 és 9 óra. Matiné 11,30 óra.

„UJ IDŐK” mozi: december 11-én: Erkel. Előadások: 3, 5, 7 és 9 óra. Matiné 11,30 óra.

„SOLIDARITATEA” mozi: (Gáj): december 11-én: Erretség vizsga.

Előadások: hétköznap: 7 óra, vasárnap: 3, 5 és 7 óra.

„DECEMBER 30” üzeni filmszínház: december 11-én: Az őrség völgye. Előadások: 4 és 6 óra. Vasárnap matiné 11 óra.

„MAXIM GORKIJ” mozi (Mikolaj): december 11-én: Hamlet. Előadások: 5 és 7 óra.

„ILIE PINTILIE” CFR mozi: (Gradiste): december 11-én: A partizánok. Előadások: naponta 6 óra, vasárnap: 2, 4 és 6 óra.

„NICOLAE BALCESCU” mozi (Lippa): december 11-én: Isten hozta mister Marshall.

„PETOFI SANDOR” mozi (Radna): december 11-én: A hegyi szellemek tava.

„POPULAR” mozi (Nagy-szentmiklósi): december 11-én: A három testőr.

A Német Demokratikus Köztársaság kormányküldöttsége megérkezett Pekingbe

PEKING. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti: A Kínai Népköztársaság kormányának meghívására december 8-án baráti látogatásra Pekingbe érkezett a Német Demokratikus Köztársaság kormányküldöttsége, élén Otto Grotewohl miniszterelnökkel.

A Német Demokratikus Köztársaság és a Kínai Népköztársaság állami zászlóival díszített pekingi repülőtéren a német kormányküldöttség fogadására megjelentek: Csu En-laj, az Államtanács elnöke, Sen Cün-zsu és Li Cien, az Összkínai Népképviselői Gyűlés Állandó Bizottságá-

nak alelnökei, Peng Teh-fuaj, Li Fu-csun, Li Szian-nian, az Államtanács alelnökeinek helyettesei, Szi Csi-zsun-sziun, az Államtanács főtitkára, az Összkínai Népképviselői Gyűlés Állandó Bizottságának tagjai, a demokratikus pártok és tömegszervezetek küldöttei és Pin Csi-zen, Peking polgármestere.

A repülőtéren több mint tízezer munkás, tisztviselő, egyetemi hallgató és diák gyűlt össze a német kormányküldöttség fogadására.

Mint az Új Kína hírügynökség jelenti, Csu En-laj, a Kínai Népkö-

ztársaság Államtanácsának elnöke december 8-án délután fogadta Otto Grotewohlt, a Német Demokratikus Köztársaság miniszterelnökét, a Kínában látogatásban lévő kormányküldöttség vezetőjét.

Mao Ce-tung, a Kínai Népköztársaság elnöke december 9-én fogadta Otto Grotewohlt, a Német DK miniszterelnökét és a Német DK Kínában tartózkodó küldöttségének tagjait.

A Német DK miniszterelnökségi sajtóosztályának közleménye

BERLIN. (Agerpres.) — Az ADN hírügynökség nyilvánosságra hozta a Német DK miniszterelnökségi sajtóosztályának közleményét, amely szerint 1955. december 1-től kezdődően a német határrendőrség viseli a teljes felelősséget a Német DK állami határának és Berlin külső övezetének őrzéséért és ellenőrzéséért. Az említett időpontig a szovjet hadsereg csapatai látták el ezt a feladatot.

A közlemény hangsúlyozza, hogy a német határrendőrség e feladatot

a Szovjetunió és a Német DK kapcsolatait szabályozó 1955. október 6-i szerződés, valamint a Német DK határvonalainak őrzésére és ellenőrzésére vonatkozó szerződés alapján vette át.

Nagy-Berlinben a határszektorok őrzését a német népi hadsereg gyakorolja.

A Német DK határainak őrségét, beleértve a berlini szektor-határokat, a Német DK alkotmánya és törvényei előírásai alapján gyakorolják, figyelembevéve a nyugatberlini fran-

cia-angol és amerikai helyőrségek katonai személyzete közlekedésének és rakományainak forgalmáról szóló egyezmény különleges előírásait. A német határrendőrség szerveit utasították, hogy a megállapított ellenőrző pontokon udvarias és korrekt magatartást tanúsítsanak a határon áthaladó személyekkel szemben. Ugyanakkor utasították őket, hogy energikusan és határozottan lelküdjének minden olyan kísérlettel, amely a Német DK szuverenitásának és törvényeinek megsértésére irányul.

Mérföldes lépéssel halad a történelem — szokták mondani, akik közeli helyekkel érintkeznek az idők gyors forgását. De, ha a külpolitikai események hatalmas iramát vesszük figyelembe, meg kell mondanunk, hogy hétről-hétre tanul vagyunk a mérföldek zsugorodásának és a haladás lépeli nagyjobbodásának.

Távírószalagok betűi és a rádió hangja elhozhat nap-nap után hozzánk is a nemzetközi események híreit és mint valamilyen különleges belső műszer segítségével, a hírek nyomán feltáruhatjuk előtűnő az emberiség jövőjének mind világosabb körvonalait.

Tudomány és technika, a kifejező emberi szót, mind lenyűgöző anyagi erővel öltözik a béke útját járók tulajdonában, de mint valami arany, füstölőve semmisül meg a közvélemény választó vízenél határára, ha olyanok használják, akik a pusztítás, a sötétbevezetés, a rágalmozás eszközei akaratuk ezeket aljasítják. Végtelenül kifejezőestennek, szárhékon látja leírt sorait az események krónikása, ha arra gondol, mennyivel szemléletesebb az emberi szónál sokszor néhány filmkocka, amely a világ kiemelkedő eseményeit tárja elénk.

Látam a genfi értekezletéről készült filmhíradót, amikor Molotovot percekig nem engedte el az ünneplő tömeg a filmfelvétel lezárta előtt, s ugyanakkor látam Dulles-t, akit jőfőrmán még visszafordulásra sem készítették a várakozó tömeg érdeklődése.

Es feledhetetlen marad számomra az a filmhíradó, amit a héten láttam a Balcescu moziban, N. A. Bulgaryin és N. Sz. Hruscsov Delhi-i megérkezéséről.

Hatalmas repülőgép ereszkedik Delhi repülőtérre. A gép lépcsőjének felső fokán két, nyájasan inte-

gető férfinak jelenik meg, akik elé egy harmadik férfi siet. Öltözködése, arcomsáinak jellegzetessége, merőben különbözik attól, amit európai szemmel megszoktunk. De amikor a vendég és vendégfogadó állam-ferfiak kezét szorítanak, mikor ezt a kézfogást az ajkák szédeirenek üdvözlőgöcsa pecsételi meg, akkor látjuk, mennyire egyek vagyunk a barba arcu, turbános néppel, amely akárcsak mi, a béke eszményképének tekintik a két vendég hajzadját.

India és Burma népeinek a Szovjetunió népeivel s ezen keresztül az egész békétábor népeivel a békekamarat, a békés együttélés óhajában való egységének egyik történelmi jelentőségű bizonyítéka

a szovjet-burmai közös nyilatkozat

A két eseményei közül kiemelkedik az a nyilatkozat, amelyet december 6-án Rangoon-ban, N. A. Bulgaryin, a Szovjetunió minisztertanácsának elnöke, N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Legfelső Szovjetjeének elnökségi tagja és U. Nu, a Burmai Unió miniszterelnöke írtak alá.

Ma még szinte felmérhetetlen jelentőségű az a tény, hogy a közös nyilatkozat előrevetíti a két ország közötti gazdasági-kulturális, tudományos és technikai együttműködés lehetőségét. Mit jelent ez a béke megerősítése, a különböző rendszere országok együttműködése, a gyarmati rendszer végleges felszámolásának megkönnyítése, azt csak úgy tudjuk kellőképpen értékelni, ha figyelembe vesszük, hogy minden ország iparosodása alkotja az illető állam függetlenségének legfőbb alapját. A volt gyarmati országok pedig a Szovjetunióval való együttműködés útján felemelkedhetnek az iparosodott államok színvonalára.

Egy hét a nemzetközi események tükrében

Kifejezésre jut a közös nyilatkozatban a Burmai Unió és a Szovjetunió nézetazonossága a legfontosabb nemzetközi kérdésekben is. Mind a két ország állást foglal az atom- és hidrogénfegyverek betiltása mellett és szükségesnek tartja a harc fokozását a nemzetközi feszültség további enyhítéséért.

Miután a közös nyilatkozat megállapítja, hogy az ez év áprilisában lezajlott bandungi értekezlet is hozzájárult a négy kormányfő genfi értekezletéhez szükséges légkör megteremtéséhez, fontosnak tartja egész sor távolkeleti kérdés békés megoldását.

Mind a Szovjetunió, mind a Burmai Unió a távolkeleti béke megszüntetéséhez nélkülözhetetlennek véli az indonéz politikai helyzet rendezését, Korea egyesítésének haladéktalan megvalósítását és nemcsak az ázsiai, hanem a világ minden becsületes népe óhaját: adják vissza Tajvánt és más ősrégi kínai területet a Kínai Népköztársaságnak. Ugyanakkor a közös nyilatkozatban megállapítják, hogy az ENSZ nemzetközi tekintélyének megerősödése céljából fel kell venni a Kínai Népköztársaságot az ENSZ tagállamainak sorába.

Mintegy igazolásul a Szovjetunió és a Burmai Unió kormányküldöttségei tárgyalási sikerének, a közös nyilatkozat hangoztatja a vezető államférfiak személyes érintkezésének nagy jelentőségét a nemzetközi kérdések rendezésében.

N. A. Bulgaryin és N. Sz. Hruscsov indiai és burmai tárgyalásai sikerének fokmérője az a lelkesedés is, amelyet a közös nyilatkozat a békétábor százmillióinak sorában kellett, ugyanakkor a békés törekvés sikerét mutatja a béke ellenségeinek

nyugtatlansága is. Ujra beigazolódott, hogy az idegesség rossz tanácsadó. Erre vall

Dulles állásfoglalása a portugál gyarmatok kérdésében

Cunha portugál külügyminiszter washingtoni látogatásán Dulles külügyminiszter jókora látta felhasználni arra, hogy minden józan felfogás ellenére az indiai Goa területét portugál „tartomány”-nak nyilvánítsa. Sőt a Cunha és Dulles tárgyalásairól kiadott közös nyilatkozat szerint Goát is a „távolkeleti portugál tartomány”-ok között „jenn kell tartani.”

Nyilvánvaló, hogy ez a politikai ballépés sem öregbíti az ázsiai népek bizalmát a gyarmatosítók őrangyalává szegődött amerikai kormánykörök iránt.

Természetesen az amerikai-portugál közös nyilatkozat érthető felháborodást keltett Indiában és más távolkeleti országokban, amelyek nem hajlandók lemondani arról az óhajukról, hogy véget vessenek idegen gyarmatosítók uralmának a saját területeiken.

Nehru indai miniszterelnök az alábbiakban hívta fel a nyilatkozatot a portugál-amerikai lépésről: „Olyan ügyről van szó, amelynek messzire halad következményei lehetnek.”

Jellemző az USA külpolitikai haphozására, hogy az indiai felháborodás láttán — és azután, hogy az USA indiai nagykövete előtt az indiai külügyi államtitkár tiltakozott a közös nyilatkozat India területére vonatkozó kitétele miatt, — az egyik washingtoni hivatalos szóvivő szívtel kijelenteti: „Delhiben félreértik” a közös közleményt.

Nem beszél azonban a szóvivő arról, hogy miként lehet félreérténi

azt, hogy a „távolkeleti portugál tartományok”-ban Goa is benne foglaltatik. Miért kell akkor a Reuter hírügynökségnek olyan amerikai véleményre hivatkoznia, amely szerint „Dulles az Egyesült Államokban látogatásán távolkeleti portugál államférfijével szemben tanúsított diplomáciai udvariasságból egyezett bele a távolkeleti portugál tartományok kifejezés használatába.”

Ügyeljük az udvariasság ilyesfajta és amerikai külügyminiszterektől legalább is szokott megnyilvánulását nem értékelni kellőképpen. Indában, mert mint a Press Trust Of India jelenti, az indiai napilapok szigorúan bírálják az amerikai-portugál közös nyilatkozatot.

Ilyen a Free Press Journal Of Bombay cikke is, amely hangsúlyozza, hogy a washingtoni közleményt nem lehet másként magyarázni, mint „szándékos támadást Indiának, Goával kapcsolatban elfoglalt álláspontjával szemben, mint a gyarmati rendszer szegénytelen támogatását, mint biztatást azoknak, akik meg akarják hosszabbítani gyarmati népek alárendeltségi állapotát.”

Ilyen körülmények között nem lehet csodálni, hogy egész Ázsia és Afrika népei fokozzák az erőfeszítéseiket a bandungi értekezlet célkitűzéseinek megvalósításáért, amelynek egyik legfontosabb követelménye: harc a gyarmatosítás ellen.

Mindenféle erőitleni akarják nyomásukat a gyarmatosítók. Ez ad feleletet részben arra a kérdésre is, hogy

miért utasította el a Francia Szocialista Párt a Francia Kommunista Párt listakapcsolási ajánlatát

A Francia Szocialista Párt országos tanácsa a párizskörnyéki Puteaux-ban tartotta meg értekezletét, amelyen megtárgyalták a szocialista párt álláspontjának kérdéséről a listakapcsolás ügyében. Mint annyiszor a történelem során, a jobboldali szocialisták ezúttal is a Népfrent létesítés ellen foglaltak állást és Guy Mollet, a párt főtitkára a jobboldallal való választási szövetséget ajánlotta. Így Köztársasági Front címmel a Mendés France radikálisaitól kezdve, egészen De Gaulle-ig volt hivatalos a jobboldaliak guilekezelővé válik a Köztársasági Front.

Jellemző, hogy például Christian Pineau volt miniszterelnök kijelentette: szívesebben vesz, ha a párt 25-30 képviselőt vesz, mintha ugyanennyit nyerne a kommunistákkal való listakapcsolás révén.

A választás azonban az, hogy a kommunistákkal szövetséges szocialisták Franciaország husz meggyében többséggé lennének és így e meggyek valamennyi mandátumát elnyerhetnék.

Meg kell említenünk, hogy a Franciaországi Szocialista Párt országos tanácsának megejtett szavazás szerint a Kommunista Párt ajánlata ellen 1979 szavazatot adtak le, míg a listakapcsolásra vonatkozó ajánlatot 1243 szavazat támogatta. Háromszázharmincegyen tartózkodtak a szavazástól, nyilvánvalóan azért, mert ezek is a kommunistákkal való választási egyezményt óhajtották, de nem mertek nyíltan állásfoglalni mellette.

A választásokon tehát a Francia Kommunista Párt egyedül fog indulni. Mint a l'Humanité rámutat azonban, a francia kommunista leközlődtek már sokkal nagyobb nehézségeket is. A végső szót a francia választók fogják kimondani.

Nem kétséges, hogy a Francia Kommunista Párt kerül ki orkölcsi győztesként a választásokból, mert mellette állnak a jobb életért küzdő francia tömegek.

Bakács Béla